



# ewz. stattkino

**Das andere Filmfestival  
17. bis 27. Februar 2010**

[ewz.stattkino.com](http://ewz.stattkino.com)

# Festivalprogramm

## ewz.stättkino'10

Film

**MI 17.2.** 15:00 **PIPPI AUSSER RAND UND BAND** SEITE 7

20:00 **MEMORIES OF MATSUKO** SEITE 9

**DO 18.2.** 20:00 **CABARET** SEITE 11

**FR 19.2.** 20:00 **THE PRESTIGE** SEITE 13

**SA 20.2.** 20:00 **MAMMA MIA** SEITE 14

23:15 **EN EFFEULLANT LA MARGUERITE** SEITE 15

**SO 21.2.** 12:15 **THE HOURS** SEITE 16

20:00 **VANISHING POINT** SEITE 17

**MO 22.2.** 20:00 **THE RETURN OF DRACULA** SEITE 21

**DI 23.2.** 20:00 **ETERNAL SUNSHINE OF THE SPOTLESS MIND** SEITE 23

**MI 24.2.** 15:00 **MEIN NACHBAR TOTORO** SEITE 24

20:00 **CHIHAIROS REISE INS ZAUBERLAND** SEITE 25

**DO 25.2.** 20:00 **RAUMPATROUILLE ORION RÜCKSTURZ INS KINO** SEITE 27

**FR 26.2.** 12:15 **THE BEACH** SEITE 29

20:00 **GALAXY QUEST** SEITE 31

**SA 27.2.** 20:00 **THE GREAT GATSBY** SEITE 32

23:15 **KILL BILL** SEITE 33

EWZ-UNTERWERK SELNAU Fr. 24.- (ab 22 Uhr Eintritt frei)  
Selnaustr. 25, 8001 Zürich

**ARTHOUSE LE PARIS: Fr. 24.- / 18.- / 9.-**  
Gottfried-Keller-Str. 7, 8001 Zürich

Zusatz

mit Kinderprogramm

Tim & Puma Mimi live in Concert

Burlesque-Abend mit LouLou BonBon, Skully Bone und Roxy Diamond

mit einer virtuellen Magie-Show von Marco Tempest

mit Tanzshow von Sabine Schindler & Company und After-Party mit Disco Queen Tara LaTrash

mit Burlesque-Show von LouLou BonBon

mit Lesung von Lilith Stangenberg

mit Live Soundtrack von DJ Dan Campo

mit Live Synchronisation ins Schweizerdeutsche durch Boni Koller & Co

mit Bokomo-Behandlung

mit Zvieri

mit Düften vom Parfumeur Andreas Wilhelm

mit Live Synchronisation durch kraut\_production

mit Lesung von Jan Bluthardt

mit Double Screening von Beck & Friends

The Sentimental Gangsters & DJ Minus 8 in Concert, Tanzshow u. Kurs mit Ursula Ledergerber & Roger Frey

VOL. 1&2 RMX von Beck & Friends

# ewz.stattkino'10



**Gewinnen Sie Gratistickets  
für das ewz.stattkino unter  
[www.powernewz.ch](http://www.powernewz.ch)**

**Wir wünschen  
spannende Unterhaltung**

Achtung! Hoch spannend.

ewz.stattkino startet in die elfte Runde. Auch in diesem Jahr bleiben sich Veranstalter und Partner treu und sorgen für ein spannendes Programm. ewz.stattkino bietet Kinoabende, die überraschen, unterhalten und noch lange in Erinnerung bleiben.

Sponsor und Veranstalter setzen nicht nur bei der Wahl des Programms auf Qualität, sondern auch mit der Auswahl ihres Stromes. Der gesamte Energieverbrauch im ewz-Unterwerk Selnau wird mit **ewz.ökopower**, Ökostrom aus Wasserkraft und Solarstrom, gedeckt.

Wir zählen auf Sie und schauen gespannt auf Filmabende voller Energie.

Ihr ewz

PS: Werfen Sie einen Blick auf [www.powernewz.ch](http://www.powernewz.ch), das Dialogmagazin von ewz. Mit Spartipps, spannenden Geschichten, Gratistickets zu gewinnen und witzigen Clips mit Beat Schlatter.

**IMPRESSUM: IDEE, KONZEPT** L'ALTRO / ENTREDANCE  
**PROGRAMMATION, PRODUKTION FESTIVAL** CYRIL BRUNNER,  
NANI KHAKSHOURI, JAKOB SCHIRATZKI, PETER BECK, ANNETTE  
BLEICHENBACHER, MICHEL FRENS, GYAN HÄRRI, BEAT KÄSLIN, OLIVER  
NEUBERT, MICHAEL SCHEIBLER **DESIGN** L'ALTRO, [WWW.L.ALTRO.CH](http://WWW.L.ALTRO.CH)  
**TRAILER: KONZEPT UND ILLUSTRATION** L'ALTRO **ANIMATION**  
BECK & FRIENDS, **MUSIK** MINUS 8 • **KONTAKT** EWZ.STATTKINO,  
POSTFACH 1016, 8700 KÜSNACHT, T 044 260 99 90 (FESTIVAL-  
BÜRO) [OFFICE@EWZ.STATTKINO.COM](mailto:OFFICE@EWZ.STATTKINO.COM), [WWW.EWZ.STATTKINO.COM](http://WWW.EWZ.STATTKINO.COM)

Treffen Sie jeden Tag  
die Stars zum Lunch.



Jack Nicholson/The Departed © 2006 Warner Bros. Pictures

**lunch**  
**KINO**

Mit der ZKB Karte zum  
halben Preis ins LunchKino.

Die ZKB unterstützt das LunchKino und serviert Ihnen so jeden Mittag Filmpremieren aus aller Welt. Täglich um 12.15 Uhr im LunchKino, Arthouse Le Paris.

Die nahe Bank



**Zürcher  
Kantonalbank**



MI 17.2. 15:00 im Arthouse Le Paris

## PIPPI AUSSER RAND UND BAND (1970 SCHWEDEN / DE)



**Kinderfilm mit Animation und  
Verkleidungswettbewerb**

Nach einem Streit mit ihrer Mutter reissen Annika und Tommy aus und schlagen sich mit ihrer Freundin Pippi Langstrumpf durch zahlreiche Abendteuer. Anfangs ist alles noch gemütlich – statt zu laufen, reiten sie auf Pippis Pferd und genügend Proviant haben sie auch. Doch als ein schlimmes Gewitter aufkommt, wird das Pferd unruhig und läuft nach Hause, und dann verlieren die beiden Ausreisser auch noch Pippi...

Hereinspaziert in die Villa Kunterbunt! Hier darf jedes Kind so verkleidet kommen, wie es will. Schliesslich hat uns Pippilotta Viktualia Rollgardina Pfefferminza Efraimstochter Langstrumpf eines gelehrt: Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt!

Die Kindervorstellung wird begleitet von Sandra Marquart und Fiorella Tarsitano. Mit Verkleidungswettbewerb!

**KINDERFILM** D, 90 MIN **REGIE** OLLE HELLBOM, **DREHBUCH** ASTRID LINDGREN **MIT** INGER NILSSON, PÅR SUNDBERG, MARIA PERSSON, HANS ALFREDSON, WALTER RICHTER **AB 6 JAHREN**

Ob kulturell oder geschäftlich –  
wir rücken Ihre Veranstaltung  
ins rechte Licht und sorgen für  
guten Ton!

**smARTEc**  
**Veranstaltungstechnik GmbH**  
Wässermattstrasse 7  
CH-5000 Aarau

Tel +41 (0)62 855 20 55  
Fax +41 (062) 855 20 56

info@smARTEc.li  
www.smARTEc.li



**MI 17.2.** 19:00 Türöffnung ewz-Unterwerk Selnau  
20:00 Filmbeginn

## MEMORIES OF MATSUKO

(2006 Japan) **Live Musik von Tim & Puma Mimi**

Tim & Puma Mimi – das sind Soundtüftler Christian Fischer und die japanische Sängerin Michiko Hanawa. Ihre Musik klingt wie ein Streifzug durch den Süßigkeitsladen der elektronischen Musik und des Pop; spielerisch blubbernde, eigenwillige kurvig-elektroide, J-Pop-Portionen.

«Memories of Matsuko» – das ist eine herzzerreissende Lebensgeschichte, die in ihrer Tragik kaum zu ertragen ist und doch präsentiert sie sich in einer kunterbunten Welt voller Humor und naivem Charme.

Matsuko hat einfach kein Glück in ihrem Leben. Das Schicksal spielt ihr übel mit und letztlich wird sie völlig verwahrlost und vermutlich ermordet aufgefunden. Ihr Neffe Shou wird auch nicht gerade vom Glück verfolgt. Eben von seiner Freundin verlassen, gibt er den Traum vom Rockstardasein auf und wird von seinem Vater dazu verdonnert, das heruntergekommene Apartment seiner ihm unbekannteren Tante aufzuräumen. Im Chaos findet er ein Foto seiner einst wunderschönen Tante und beginnt sich zu fragen, wieso sie so hat enden können. «Memories of Matsuko» – das ist ein Mix aus «Amelie», «Moulin Rouge» und «Breaking the Waves». Brutal, traurig und Wohlfühlfilm in einem und so abwechslungsreich wie das Leben selbst.

**MUSIKTRAILER, LIVE-ACTS UND KONZERT** TIM & PUMA MIMI UND CAPTAIN MACEO **MELODRAM** D, 130 MIN **REGIE** TETSUYA NAKASHIMA **MUSIK** GABRIELE ROBERTO **MIT** MIKI NAKATANI, EITA, YUSEKE ISEYA, TERUYUKI KAGAWA, U.A.

# FLYERVERTEILUNG.CH PLAKATIEREN.CH

WIR VERTEIBEN IHRE PLAKAT- UND FLYER SORGEN...  
ZIELORIENTIERT – ZUVERLÄSSIG

## CORRECT CONNECT



CORRECT CONNECT GMBH  
044 431 13 13  
KONTAKT@CORRECT-CONNECT.CH

L'ALTRO Design



Auftragsfilme      Werbespots      Photographie  
Kanzleistrasse 80    8004 Zürich    043 366 7030    www.abaku.net



**DO 18.2.** 19:00 Türöffnung ewz-Unterwerk Selnau  
20:00 Filmbeginn

## CABARET (1972 USA)

**Neu inszeniert durch die Burlesque-Tänzerinnen  
LouLou BonBon, Skully Bone und Roxy Diamond**

Willkommen. Bienvenue. Welcome. – Mit diesem Song begrüsst der Conferencier jeden Abend seine Gäste im legendären Kit-Kat-Club. Es ist der Beginn der 30er Jahre, die ausklingende Glanzzeit des Cabarets. In ihrer Pension lernt die Performerin Sally den britischen Studenten Brian kennen und beginnt eine Affäre. Allerdings ist er nicht der einzige in Sallys Leben. Sie unterhält gleichzeitig ein Verhältnis mit einem Baron und versucht auf dessen Schloss alle unter Hut und Decke zu bringen. Glücklicherweise werden sie nicht werden, denn die Nazis werfen bereits ihren braunen Schatten auf Berlin. Bob Fosses mit 8 Oscars ausgezeichnetes Musical machte Liza Minnelli zum Weltstar.

«Cabaret» entführt das Publikum in die schillernde Welt dieser Zeit. Das Geschehen auf der Leinwand wird aufgepeppt durch frivole Showeinlagen der Burlesque Ladies LouLou BonBon, Skully Bone und Roxy Diamond, welche die Welt von damals auf die Bühne transportieren. Die Grenzen zwischen Film und Bühnenshow sind fließend. Themen und Songs des Films werden aufgenommen und in der Form aufreizender Burlesque-Performances neu interpretiert. Die Burlesque-Show ist nichts für kleine Jungs – die Ladies necken mit ihren Reizen, ohne jedoch je Hörschen und Pasties fallen zu lassen. Ganz nach ihrem Motto: «Keep on Teasing» ...

**MUSICAL-DRAMA** NEU INSZENIERT Edf 124 MIN **REGIE** BOB FOSSE **MUSIK** JOHN KANDER **MIT** LIZA MINNELLI, MICHAEL YORK, HELMUT GRIEM, JOEL GREY, FRITZ WEPPEL U.A.



# Jung

## DER BÄCKER

— ZÜRICH —

seit 1976

BLEICHERWEG 10 & BLEICHERWEG 41

Mo–Fr 6.00–19.00

BAHNHOF ENGE

Mo–Fr 6.00–19.30 Sa 6.00–19.00 So 8.00–18.00

LIMMATPLATZ

Mo–Fr 6.30–19.00 Sa 7.30–16.00 So 8.00–14.00

[www.jung.ag](http://www.jung.ag)



22. APRIL–13. MAI 2010

# DIE WELT TANZT AN

**STEPS #12**

Das Tanzfestival des Migros-Kulturprozent  
[www.steps.ch](http://www.steps.ch) 0848 870 875

Ehrenpatronat  
Bundesrat Didier Burkhalter  
Patronat Zürich  
Stadtpräsidentin Corine Mauch



Konzept und Realisation  
**MIGROS**  
kulturprozent



**FR 19.2.** 19:00 Türöffnung ewz-Unterwerk Selnau  
20:00 Filmbeginn

## THE PRESTIGE (2006 USA / UK)

mit einer magischen Grussbotschaft von  
Marco Tempest, High-Tech-Poet und Magier aus NY

Zur Jahrhundertwende stehen sich die beiden Bühnenmagier Alfred Borden und Robert Angier unversöhnlich gegenüber. Als Roberts Frau bei einem Zaubertrick ertrinkt, gibt er Alfred die Schuld dafür. Was folgt, ist eine erbitterte Schlacht um Ruhm, Ehre und Publikumsgunst, bei der die Magier tiefer in die Trickkiste greifen, als gut ist....Ein prächtiger Historienthriller, der mit charakterlicher Tiefe, einer dramatischen Story und besonders eindrucksvollen Zaubertricks besticht. Atemberaubende Szenen überraschen das Publikum und selbst die durch Nikola Tesla (David Bowie) neu entdeckte Kraft der Elektrizität findet seinen Platz.

«The Prestige» – ein Film, der sich selber als eine Art Zaubertrick sieht und aufzeigt, wie eng verwandt Kino und Bühnenmagie, die zwei Medien aus der Ära des Umbruchs zur Moderne, sind: Einer Zeit, als die Grundsteine gelegt wurden für die heutige Massenunterhaltung.

Marco Tempest – der virtuelle Magier sieht sich als High-Tech-Poeten und ist seiner Zeit stets voraus. Mit seinen Shows zeigt er eindrucksvoll auf, was es mit der Magie heute auf sich hat. Tempest spielt mit Spezialeffekten, realitäts-verschiebenden Multimedia-Elementen und gedankensprengenden Live-Experimenten.

**DRAMA, MYSTERY** Efd, 120 MIN **REGIE** CHRISTOPHER NOLAN NACH EINEM ROMAN VON CHRISTOPHER PRIEST **MIT** HUGH JACKMAN, CHRISTIAN BALE, SCARLETT JOHANSSON, MICHAEL CAINE, DAVID BOWIE **MAGIE-SHOW UND TRAILER** MARCO TEMPEST



**SA 20.2.** 19:00 Türöffnung ewz-Unterwerk Selnau  
20:00 Filmbeginn

## MAMMA MIA! THE MOVIE (2008 USA)

mit Tanz-Show von Sabine Schindler & Sing-Along  
After-ABBA-Party mit Disco-Queen Tara LaTrash

Eine Mutter, eine Tochter, drei mögliche Väter und eine unvergessliche Hochzeit – Mamma mia!  
Dieser Film macht gute Laune und versprüht sommerliche Energie. Meryl Streep überrascht und beeindruckt in der Rolle der rebellischen, alleinerziehenden Donna. Sie betreibt ein Hotel auf einer idyllischen griechischen Insel. Ihre 20-jährige Tochter Sophie, Hauptfigur und baldige Braut möchte unbedingt wissen, wer ihr Erzeuger ist und lädt ohne Wissens ihrer Mutter die drei potentiellen Papa-Kandidaten zur Hochzeit ein. Donna hat ihre beiden besten Freundinnen, die damals mit ihr in einer Band spielten, eingeladen.

Der Film verwebt über 20 ABBA-Songs zu einer köstlichen Geschichte und lädt zum Mitsingen ein. Von «Mamma Mia!» über «Money, Money, Money» bis hin zu «Dancing Queen» sind alle Hits von ABBA dabei. Ein Wohlfühlfilm zum Lachen, Schwelgen und Tanzen. Showeinlagen von Sabine Schindler und ihrer Stage Reef Company. After-Party mit der Disco Queen Tara LaTrash. Passendes Styling unbedingt empfohlen. Wir wünschen: Viel Vergnügen!

**MUSICAL-ROMANZE** EdF, 103 MIN **REGIE** PHYLLEIDA LLYOD **MIT** JULIE WALTERS, COLIN FIRTH, MERYL STREEP, AMANDA SEYFRIED, PIERCE BROSNAN **TANZ** STAGE REEF COMPANY / CAMILLA HOFMANN, SABINE SCHINDLER, ZOLTAN FARGO, GUY MÄDER **AFTER-PARTY MIT** TARA LATRASH



**SA 20.2.** 23:15 im Arthouse Le Paris **Nocturne**

## EN EFFEULLANT LA MARGUERITE (1956 F)

mit Burlesque-Show von LouLou BonBon

Eine Generalstochter entkommt ihrem Vater von Vichy nach Paris, nächtigt bei ihrem Bruder im Balzac-Museum, verkauft eine teure Originalausgabe und nimmt an zwei «Schönheitswettbewerben» teil, um das Geld für das Buch zurückzuerwerben. Sie kommt in die Endausscheidung, die in Vichy stattfindet, und wird von familiären Peinlichkeiten nur durch finanzielle Hilfe von aussen gerettet.

«En Effeullant La Marguerite» zu Deutsch «Das Gänseblümchen wird entblättert» verhalf Brigitte Bardot zum grossen Durchbruch. Brigitte Bardot war ihrer Zeit voraus, ihre Initialen BB standen in den 50er Jahren für ein emanzipiertes Selbstbewusstsein. Sie galt als Sexsymbol und Skandalnudel. Umso mehr erstaunt es, wie verschämt und scheu sie sich in diesem Film entblättert. LouLou BonBon interpretiert diese Schlüsselszene neu und entblättert sich live und ohne Scheu...

**KLASSIKER-KOMÖDIE** 101 MIN **REGIE** MARC ALLÉGRETT **DREHBUCH** ROGER VADIM **MIT** BRIGITTE BARDOT, DANIEL GÉLIN, ROBERT HIRSCH, JACQUES DUMESNIL, U.A. **MIT BURLESQUE-SHOW VON** LOULOU BONBON





**SO 21.2.** 12:15 im Arthouse Le Paris **Lunchkino**

## THE HOURS (2002 / USA)

Mit Lesung von Liliith Stangenberg

Drei Frauen. Drei Generationen. Drei Schicksale, die mit Virginia Woolfs Roman «Mrs. Dalloway» auf unterschiedliche Weise in Bezug stehen. Ein Tag im Leben der drei Protagonistinnen gespielt vom hochkarätigen Frauenensemble Meryl Streep, Nicole Kidman und Julianne Moore. 1923, 1951 und heute.

1923 erzählt die Geschichte von Virginia Woolf, die mit ihrem Schriftstellergatten in der englischen Provinz lebt. Umsorgt von ihrer Familie und der Arzt beginnt sie den Roman Mrs. Dalloway. 1951 bereitet Laura mit ihrem kleinen Sohn den Geburtstag ihres Mannes vor und liest ebendiesen Roman, der sie stark beeinflusst. In der Gegenwart bereitet Clarissa eine Preisverleihungsparty für ihren an AIDS erkrankten Freund vor. «The Hours» kann damit als eine moderne Version von Mrs. Dalloway angesehen werden. Vom Verfasser zum Leser, bis hin zur lebenden heutigen Version von Mrs. Dalloway.

Begleitend zum Film liest Liliith Stangenberg, Ensemblemitglied am Schauspielhaus Zürich, wo sie u.a. in «Warum läuft Herr R. Amok?» zu sehen ist, Passagen aus dem Roman. «The Hours»-Lunchkino bietet so eine vertiefte (Wieder)Begegnung mit der grossen Schriftstellerin Virginia Woolf und ihrer Romanfigur Mrs. Dalloway. Dazu Frühstück von der Bäckerei Jung.

**DRAMA** Edf., 114 MIN **REGIE** STEPHEN DALDRY **NACH EINEM ROMAN VON** MICHAEL CUNNINGHAM **MIT** NICOLE KIDMAN, JULIANNE MOORE, MERYL STREEP, STEPHEN DILLANE, MIRANDA RICHARDSON, ED HARRIS, JOHN C. REILLY, TONI COLLETTE, ALLISON JANNEY, CLAIRE DANES **MUSIK** PHILIP GLAS **MIT LESUNG VON** LILITH STANGENBERG **UND FRÜHSTÜCK VON** DER BÄCKEREI JUNG



**SO 21.2.** 19:00 **Türöffnung** ewz-Unterwerk Selnau  
**20:00 Filmbeginn**

## VANISHING POINT (1971 USA)

Live Soundtrack von DJ Dan Campo

Der Protagonist des Films heisst Kowalski. Er ist Vietnamkriegsveteran, Ex-Polizist und Ex-Rennfahrer in einer Person – ein Archetyp des amerikanischen Films. Er überführt Autos quer durch die Staaten und schliesst mitunter Wetten ab, in welcher Zeit er die jeweiligen Strecken zurücklegen wird. Bei seiner letzten Fahrt verfolgt ihn die Polizei auf dem Weg nach Kalifornien. Doch der blinde Radio-DJ Super Soul hilft: Er hört den Polizeifunk ab und gibt Kowalski über das Radio und telepathisch Tipps und Infos zu den Verfolgern. Während alle Fluchthelfer Kowalskis, Biker, Alt-Hippies und der schwarze DJ, stellvertretend für die Opposition in den USA stehen, wirkt der Hedonist Kowalski nahezu unpolitisch.

Während die Cops eine Strassensperre nach der anderen aufbauen, stilisiert ihn der blinde Radio-DJ Super Soul live zum letzten amerikanischen Helden. Eine ganze Nation fiebert mit dem Highway-Outlaw und nichts scheint ihn mehr aufhalten zu können...

Ein gefundenes Fressen für DJ Dan Campo und seine reichhaltige Plattensammlung, die unter anderem jeweils im Seebad Enge den Sommer verschönert. ...

**ACTION, ROADMOVIE** Edf., 99 MIN **REGIE** RICHARD C. SARAFIAN, **DREHBUCH** MALCOLM HART, GUILLERMO CABRERA INFANTE **MIT** BARRY NEWMAN, CLEAVON LITTLE, DEAN JAGGER, VICTORIA MEDLIN



PHOTOS: ABAKU.NET

**TÄGLICH** ab 19:00 Uhr

## ESSEN&TRINKEN im ewz.stattkino

Täglich ab 19 Uhr sind Bar&Lounge sowie die Food-Stände von Hot Pasta und Barfüsser geöffnet.

Der Eintritt ist ab ca. 22 Uhr (Filmende) frei.

Menu-Vorbestellungen und Tischreservierungen für

Gruppen: T 044 260 99 90 oder office@ewz.stattkino.com

### GETRÄNKE

<b>Aperitif</b>	Campari / Martini 4cl	8.00
<b>Mineral</b>	Henniez / Cola / Eistee / Tonic / Bitter Lemon	4.50
	Orangensaft / Red Bull / Kambucha	5.50
	Sol Maté / Gazosa / Aranciata Amara	6.00
<b>Bier</b>	Turbinenbräu Sprint	5.00
	Turbinenbräu Rekord	5.50
<b>Wein</b>	Schaumwein 1dl / 7.5dl Flasche	7.50 / 52.00
	Weiss od. Rot 1dl	5.50 bis 7.00
	Weiss od. Rot 7.5dl Flasche	35.00 bis 45.00
	Weiss Gespritzter 3dl	8.00
<b>Drinks</b>	Long-Drinks	9.00 bis 13.00
<b>Starkes</b>	Baileys / Grappa / Sambuca / Jägermeister	8.00
	Vodka / Gin / Whisky / Rum	12.00
	<b>Warmes</b>	Kaffee / Espresso / Tee
<b>Snacks</b>	Diverse Süßigkeiten und Snacks an der Bar	



**HOT PASTA**

### HOT PASTA

<b>Panini</b>	<b>Rocco Forte</b>	9.50
	Scharfer Salami, Pfeffer-Frischkäse, Peppade & Pesto Verde	
	<b>Monica Bellucci</b>	9.50
	Auberginen, getrocknete Tomaten, Pecorino, Rucola & Pesto Verde	
	<b>Adriano Celentano</b>	9.50
	Prosciutto Crudo, Pecorino, Rucola & Pesto Verde	
<b>Pasta</b>	à la Minute mit hausgemachten Saucen, täglich wechselnd	12.00 bis 17.00
	Napoli, all'Arrabiata, Pesto Verde, Pesto Rosso, al Tonno, al Gorgonzola, Sofia Loren, Bolognese, Carbonara, u.a.	
	<b>Suppe</b>	immer frisch und hausgemacht 9.00

### BARFÜSSER



**barfüsser**

<b>Starter</b>	<b>Miso Suppe</b> mit Algen und Tofu	7.00
	<b>Edamame</b> gesalzene Sojabohnenschoten	7.00
<b>Sushi</b>	<b>Geisha</b> Vegi-Roll Mix, 14 Stk	19.00
	<b>Sumo</b> Sushi-Roll Mix, 14 Stk	21.00
	<b>Sashimi</b> Fischvariation, 12 Stk	28.00

rent | by | **aroma**

www.rent-by-aroma.ch

inszenierungen | eventzubehör | kleinemobilien |  
mobiliar | signaletik | system | szenarien | technik

1500 Miet-Objekte, um Ihren Anlass noch attraktiver  
zu machen. Online anschauen und gleich online  
bestellen.

Ein Service der Aroma Productions AG – führend in  
dreidimensionaler Kommunikation.



**MO 22.2.** 19:00 Türöffnung ewz-Unterwerk Selnau  
20:00 Filmbeginn

## THE RETURN OF DRACULA (1958 USA)

**Live Synchronisiert ins Schweizerdeutsche  
durch die Schauspieler Boni Koller, Fabienne  
Hadorn, Samuel Kübler und Elena Mpsintsis**

Graf Dracula flieht aus seiner Heimat Transsylvanien nach Amerika. Im Zug tötet er einen Mitreisenden, der ebenfalls auswandert, um bei seiner Familie in einer kleinen Stadt in Kalifornien zu wohnen. Dracula nimmt dessen Identität an und quartiert sich bei den Mayberrys ein, wo er sich als Cousin aus Europa ausgibt. Trotz seiner Eigenarten wird der nachtaktive Vampirfürst in die Familie integriert. Die Tochter des Hauses ist die hübsche Rachel und Dracula plant, sie zu seiner Braut der Finsternis zu machen. Derweil ereignen sich in der Stadt immer mehr seltsame und ungeklärte Todesfälle. Erneut ist ihm der europäische Polizist auf der Spur, der ihn aus seiner Heimat vertrieben hat. Draculas wahre Identität wird entlarvt, doch ...

The Return of Dracula erschien fast zeitgleich wie die Hammers Dracula-Filme. Klassiker und Bad Movie zugleich, eignet sich der Film vorzüglich für eine Live-Synchronisation. Plot und Dialoge werden durch Boni Koller und Co. einer Totalrevision unterzogen. Must-see!

**VAMPIRE-KLASSIKER** DIALEKT 82 MIN **REGIE** PAUL LANDRES **MIT** FRANCIS LEDERER, NORMA EBERHARDT, RAY STRICKLYN, JIMMER BAIRD, CAGE CLARK, U.A. **LIVE SYNCHRONISIERT INS SCHWEIZERDEUTSCHE VON** BONI KOLLER, FABIENNE HADORN, SAMUEL KÜBLER UND ELENA MPINTSIS

**KILL BILL**  
KOMBINIERT UND  
ARRANGIERT VON

**BECK**



**FRIENDS**

Film Communications



**DI 23.2.** 19:00 Türöffnung ewz-Unterwerk Selnau  
20:00 Filmbeginn

## ETERNAL SUNSHINE OF THE SPOTLESS MIND

(2004 USA) mit Bokomo-Behandlung

Nachdem die Beziehung zwischen Joel und Clementine nicht mehr funktioniert, beschliesst Clementine, ihre Erinnerungen an die gemeinsame Zeit aus ihrem Gedächtnis zu löschen. Als Joel davon erfährt, ist er zunächst konsterniert, willigt aber schliesslich ein, sich auch in die Hände von Dr. Mierzwaik zu begeben. Während der Behandlung bekommt Joel jedoch Zweifel an der Sache und er beginnt damit, Erinnerungen an Clementine in Windungen seines Gehirns zu verstecken, wo sie die Maschine nicht aufstöbern kann. Die Behandlung Joels nimmt den grössten Teil des Films ein. Autor Charlie Kaufman scheint in Regisseur Michel Gondry, bekannt durch Videoclips für Björk und Beck, einen idealen Partner gefunden zu haben; gemeinsam inszenieren sie die Erinnerungstilgung als absurden Trip in Joels Unterbewusstsein. Gegenwart, Vergangenheit und Traum vermischen sich; in Bruchstücken wird die Vorgeschichte von Joel und Clementine aufgerollt, erfahren wir, wie die Beiden zusammenkommen und sich wieder auseinander leben. Dabei verfährt der Film nie chronologisch, sondern schlägt wilde Kapriolen und lässt die verschiedenen Realitätsebenen aufeinanderprallen. Exklusiv im Rahmen von ewz.stattkino mit Bokomo-Behandlung. Gänsehaut-Gefühl garantiert...

**SCI-FI, DRAMA** Edf, 108 MIN **REGIE** MICHEL GONDRY **MIT** JIM CARREY, KATE WINSLET, KIRSTEN DUNST, ELIJAH WOOD, TOM WILKINSON, MARK RUFFALO



SEEBAD ENGE, MYTHENQUAI 9, 8002 ZÜRICH  
TELEFON: 044 201 38 89, WWW.SEEBADENGE.CH



**MI 24.2.** 14:30 Türöffnung ewz-Unterwerk Selnau  
15:00 Filmbeginn

## TONARI-NO TOTORO

**Mein Nachbar Totoro (1988 JAPAN)**

**mit Totoro-Zvieri von der Bäckerei JUNG**

Satsuki, Mei und ihr Papa ziehen aufs Land, um in der Nähe ihrer Mutter zu sein, die für längere Zeit ins Krankenhaus muss. Als sie ankommen, finden sie nicht nur eine wunderschöne Gegend vor, sondern auch ungewöhnliche Haus- und Waldgeister. Die beiden Mädchen kommen nicht mehr aus dem Staunen heraus. Das Haus ähnelt einem Geisterhaus, doch das macht den beiden nichts aus, denn für sie ist der Ort wie ein grosser Spielplatz. Als sie das Haus erkunden, sehen sie kleine Russmännchen und hasenähnliche Wesen. Auch als Mei den Garten erkundet, entdeckt sie eines von den freundlichen, flauschigen Wesen und freundet sich mit dem «Riesenhasen» an, der Nachts auf seiner Flöte spielt und spontan Riesenbäume wachsen lassen kann. Er ist der Herr des Waldes, heisst Totoro und verfügt natürlich über magische Fähigkeiten.

Ein wunderschöner Film für die ganze Familie – auch für die ganz Kleinen: Die Bilder verzaubern, die Charaktere und die Geschichte lassen den Zuschauer seufzen vor Glück und erinnern ein wenig an Alice in Wonderland. «My Neighbor Totoro» ist eine liebevoll erzählte Geschichte über den Zusammenhalt einer Familie in den dreissiger Jahren in Japan und die Naturverbundenheit der Landbevölkerung, die Waldgeister als selbstverständlichen Teil der Natur annehmen.

**KINDERFILM, ANIME D**, 82 MIN, KEINE ALTERSBESCHRÄNKUNG  
**REGIE** HAYAO MIYAZAKI **MUSIK** JOU HISAISHI



**MI 24.2.** 19:00 Türöffnung ewz-Unterwerk Selnau  
20:00 Filmbeginn

## CHIHIROS REISE INS ZAUBERLAND (2001 JAPAN) mit Düften

Chihiro und ihre Eltern befinden sich auf einer Reise in eine ihnen unbekanntes Kleinstadt. Mitten im Nirgendwo entscheidet sich der Vater kurzerhand, eine Abkürzung durch den Wald einzuschlagen und bringt den Wagen schliesslich vor einem ominösen Tunnel zum Stehen. Von Neugier angetrieben betreten die drei den Tunnel und entdecken einen verlassenen Vergnügungspark. Während sich die Eltern in einem unbewachten Restaurant mit köstlichen Speisen die Bäuche vollschlagen, gerät die zehnjährige Chihiro auf seltsamste Weise in eine fremde, verzauberte Welt. Eine Welt, in der ihre Eltern in Schweine verwandelt werden und sich Hunderte von Geister, Götter und Fabelwesen in einem gigantischen Badehaus laben. - «Sen to Chihiro», Miyazakis erfolgreichster Film, ist auch sein Tribut an Alice im Wunderland: Ein kleines Mädchen findet sich unversehens in einem verzauberten Land, wo Frösche Kimonos tragen, piepsende Staubbällchen Kohle schleppen oder wandelnde Dreckhaufen sich als verzauberte Flussgötter entpuppen. Lassen Sie sich in die exotische, mythische Welt Miyazakis entführen. Exklusiv im Rahmen von ewz.stattkino um eine weitere Dimension bereichert; nämlich die der Welt der Düfte, die vom Parfumeur Andreas Wilhelm im Einklang zum Film kreierte wurden.

**ANIME** JAPdf, 125 MIN **REGIE** HAYAO MIYAZAKI **DÜFTE** ANDREAS WILHELM



grafik für das ewz.stattkino und andere  
www.l.altro.ch

L'ALTRO Design  
für visuelle Kommunikation

Seestrasse 60, Postfach 1016  
CH - 8700 Küsnacht  
Telefon +41 (0)44 383 83 88  
info@l.altro.ch, www.l.altro.ch



**DO 25.2.** 19:00 Türöffnung ewz-Unterwerk Selnau  
20:00 Filmbeginn

## RAUMPATROUILLE ORION

**Rücksturz ins Kino (Directors Cut 2003)**

**Live Synchronisiert durch kraut\_production**

kraut\_production gehört zu den stilsichersten Bühnenformationen des deutschsprachigen Raumes. Ihre Projekte stehen für skurriles, genial-groteskes Live Act-Theater.

Schnell zusammen geschnitten als Viewer's Digest, noch dazu in Schwarzweiss? – Nein, ein Akt liebevoller Reanimation. Die Kinofassung von «Raumpatrouille Orion» bietet mehr als nur das verkürzte Wiedersehen mit einem Kronjuwel aus dem TV-Archiv. Nämlich ein spannendes, in sich geschlossenes Weltraumabenteuer mit legendären Bildwelten, Sounds und Charakteren. Was die Autoren fürs Fernsehen schrieben, entfaltete nach 40 Jahren auch auf der Kino-Leinwand seine faszinierende Wirkung. 1965, vier Jahre vor der ersten Mondlandung und vor dem Jungfernflug des «Raumschiff Enterprise», erobert ausgerechnet eine Fernsehserie aus Deutschland das Weltall. Die sieben Folgen «Raumpatrouille Orion» haben sich in unser kollektives Gedächtnis eingebrannt als die Kultserie schlechthin.

ewz.stattkino schwelgt nicht nur in Reminiszenz, sondern geht einen Schritt weiter und lässt den Film live durch Schauspieler synchronisieren. Galaktisches Vergnügen garantiert!

**SCI-FI**, D, 90 MIN **REGIE UND DREHBUCH** MICHAEL BRAUN, THEO MEZGER, MIT DIETMAR SCHÖNHERR, EVA PFLUG, WOLFGANG VÖLZ, CLAUDIUS HOLM, U.A. **LIVE SYNCHRONISIERT VON** KRAUT\_PRODUKTION, VIVIEN BULLERT, THOMAS URSULA HOSTETTLER, MICHEL SCHRÖDER UND HERWIG URSIN

# Die VIP-Karte für Filmlovers.



Privilegierter Zugang zu exklusiven Vorpremieren.

Nicht unsere Partner sind Filmlovers:



Erfüllbar über [www.arthouse.ch](http://www.arthouse.ch) oder an jeder Arthouse Kinokasse.



FR 26.2. 12:15 im Arthouse Le Paris **LunchKino**

## THE BEACH (2000 USA)

Abenteuerfilm mit Lesung von Jan Bluthardt

Rucksacktourist Richard (Leonardo DiCaprio) ist soeben in Thailand angekommen. In seiner Pension bekommt er von seinem sonderbaren, psychotischen Zimmernachbarn eine von Hand gezeichnete Karte zugespielt, die ihm den Weg ins Paradies weisen soll. Zusammen mit Etienne und Françoise macht er sich schon wenig später auf die Suche nach der geheimnisvollen Insel. Nach einigen überwundenen Hindernissen erreichen sie den sagenumwobenen, paradiesischen Strand und die geheime Insel, die von Aussteigern als idyllische Hippie-Kommune bewohnt wird. Doch das Privat-Paradies entpuppt sich bald als lebensgefährlicher Ort... Sehr werkgetreu geht Regisseur Danny Boyle («Trainspotting», «Slumdog Millionaire») die Geschichte an und es gelingt ihm eine packende Verfilmung des Kultromans. Der Film besticht durch die sonnendurchflutete Stimmung, ein Lebensgefühl der 90er Jahre und einer kaum zu übertreffenden Dramatik. Alex Garland's «The Beach» ist ein Roman, den man nicht mehr aus die Finger gibt, bis er fertig gelesen ist! «The Beach» ist sowohl Must-see als auch Must-read. ewz.stattkino machts möglich. Jan Bluthardt, Ensemblemitglied am Zürcher Schauspielhaus, liest Passagen aus dem Roman vor. Dazu gibt es Frühstück von der Bäckerei JUNG.

**ABENTEUERFILM** EdF, 119 MIN **REGIE** DANNY BOYLE, **DREHBUCH** JOHN HODGE, ALEX GARLAND **MIT** LEONARDO DICAPRIO, TILDA SWINTON, VIRGINIE LEDOYEN, GUILLAUME CANET, ROBERT CARLYLE, U.A. **FRÜHSTÜCK VON DER BÄCKEREI JUNG**



FR 26.2. 19:00 Türöffnung ewz-Unterwerk Selnau  
20:00 Filmbeginn

## GALAXY QUEST (1999 USA) in Parallel-Projektion mit «Star-Trek»

Was ist typisch für eine Sci-Fi Kultserie? – 1. Wenn sich der Captain erhebt, zieht er erst einmal seine Uniform straff. 2. Stirbt bei einer Aussenmission immer das Crew-Mitglied, das nicht zur Stamm-Mannschaft gehört. 3. Stoppt der Held einen Bombenmechanismus nie früher als eine Sekunde vor deren Detonation! Man muss nicht ein «Star-Trek»-Fan sein, um diesen grandiosen Film-spas genießen zu können. Durch die Parallelprojektion von «Star-Trek»-Szenen erschliessen sich Anspielungen auf diverse Kultserien. Getragen wird der Film von einer exquisiten Besetzung, die u.a. aus Sigourney Weaver in der Rolle der drallen Gwen de Marco besteht (einer in die Jahre gekommenen Farrah-Fawcett-Kopie), Alan Rickman als frustriertem, ehemals ernst zu nehmenden Schauspieler und Enrico Colantoni in der Rolle des thermianischen Anführers, dessen sing-sang-Stimme allein als komödiantischer Meistercoup betrachtet werden kann.

Die Spezialeffekte sind ebenso vorzüglich wie die von Stan Winston erschaffenen Kreaturen. Regisseur Dean Parisot gelingt es perfekt, die Anhängerschaft einerseits zu verulken, um ihr andererseits ihren grössten Traum zu erfüllen: All die Geschichten, die wir Woche für Woche als Abenteuer bekannter Raumschiff-Kapitäne im Fernsehen verfolgen, sind wahr! – Haben wir dies nicht immer schon gewusst? Passendes Trekkie-Styling erwünscht...

SCI-FI ADVENTURE COMEDY D, 98 MIN REGIE DEAN PARISOT MIT TIM ALLEN, SIGOURNEY WEAVER, ALAN RICKMAN KOMPONIST DAVID NEWMAN  
KREATIVE PARALLELPROJEKTION VON BECK & FRIENDS



# LES VIDEOS DAS FILMARCHIV

365 TAGE/JAHR GEÖFFNET DVD/VHS  
ZÄHRINGERSTRASSE 37 TEL. 044 2617976  
8001 ZÜRICH WWW.LESVIDEOS.CH



**SA 27.2.** 18:00 Charleston-Crashkurs – ewz-Unterwerk Selnau  
 19:00 DJ Minus 8 & The Sentimental Gangsters  
**20:00 Filmbeginn**  
 22:45 Charleston-Party

## THE GREAT GATSBY (1974 USA)

**The Sentimental Gangsters und DJ Minus 8 live in Concert, Tanz-Show & Charleston-Crashkurs mit Ursula Ledergerber & Roger Frey**

Die Band - glitzernd gefährlich und voller Passion, mal laut, mal leise, hier ein rasender Swing, dort eine melancholische Ballade. Dann das Tanzpaar - Charleston und Lindy Hop mitreissend interpretierend. Ein Charleston-Crash-Kurs vorab, die ausgelassene Swing-Party danach und am Mischpult DJ Minus 8... So verschmilzt alles zu einer unterhaltsamen Hommage an die Roaring Twenties... Passendes Outfit ausdrücklich erwünscht!

New York, 1925: Auf der Suche nach seiner verlorenen Liebe schmeisst Jay Gatsby sagenhafte Partys: «Im blauen Dämmer der Gärten war von Männern und Mädchen ein Kommen und Gehen, wie Mottengewirr, und Flüstern und Sekt unter Sternen.» Gatsby, der einst als Unterprivilegierter von der verwöhnten Daisy verschmäht wurde und unterdessen durch illegale Alkoholeschäfte reich geworden ist, sucht seine grosse Liebe auf. Geld spielt für ihn keine Rolle. Partys, Autos, Häuser, extravagante Feste – er kann alles haben. Mit seinem Geld versucht er auch seine Jugendliebe Daisy zurückzukaufen. Ein Versuch, der in einer Katastrophe endet...

**MELODRAM** Edf, 144 MIN **REGIE** JACK CLAYTON **DREHBUCH** FRANCIS FORD COPPOLA **NACH DEM ROMAN VON** FRANCIS SCOTT FITZGERALD **MIT** ROBERT REDFORD, MIA FARROW, BRUCE DERN, KAREN BLACK, SCOTT WILSON, SAM WATERSTON, ROBERTS BLOSSOM, EDWARD HERRMANN U.A.



**SA 27.2.** 23:15 im Arthouse Le Paris **Nocturne**

## KILL BILL VOL. 1&2 RMX (2003 / 2004 USA)

**ewz.stattkino retrospektiv:  
 Kill Bill 1&2 als Viewer's Digest**

Quentin Tarantinos Revenge-Saga, welche auf gekonnte Weise die Ästhetik asiatischer Kampf-Filme mit Elementen des Film Noir und des Spaghetti Western mixt. An der Hochzeit der Auftragsmörderin Black Mamba veranstalten die ehemaligen Arbeitskollegen der Killerin ein Massaker und Ex-Boss Bill verpasst der schwangeren Braut eine Kugel in den Kopf. Vier Jahre später erwacht die Braut (Uma Thurman) aus dem Koma und macht sich auf, die Schuldigen zur Strecke zu bringen...

ewz.stattkino verwebt «Kill Bill» Vol. I & II zu einer neuen Filmversion. Die non-lineare Erzählstruktur wird so zusammengesetzt, dass die Szenenfolge neu in chronologischer Reihenfolge und als komprimierte Fassung abläuft. Doppel-Projektionen teilen die Leinwand und zeigen das Geschehen teilweise parallel: Zwei Volumes in einer einzigen, komprimierten Vorführung. Viewer's Digest vom Feinsten.

**THRILLER** Edf, 180 MIN **REGIE** QUENTIN TARANTINO **MIT** UMA THURMAN, LUCY LIU, DARLY HANNAH, DAVID CARRADINE, U.A.  
**NEU KOMBINIERT UND MONTIERTE FASSUNG DER VOLUMES I UND II DURCH** BECK & FRIENDS

naturemade  
**star** !

**Konsequent  
ökologisch.  
ewz.solartop.**

**Reiner Solarstrom.**

**ewz**  
Die Energie



Ein Unternehmen  
der Stadt Zürich



**ewz.stadt Zürich**  
COUPON SENDEAN VON: ewz.stadt Zürich, Postfach 1016, CH-8700 Küsnacht

**DAS ANDERE FILMFESTIVAL AUCH IM NÄCHSTEN JAHR MITERLEBEN.**  
Das Programmbooklet 2011 schicken wir Ihnen gerne zu.

VORNAME

NAME

ADRESSE

PLZ

ORT

E-MAIL

# ewz.stattkino<sup>10</sup>

**17. bis 27. Februar 2010**

Das andere Filmfestival  
im ewz-Unterwerk Selnau und im Arthouse Le Paris

## VORVERKAUF AB 5. JANUAR

Online: [www.ewz.stattkino.com](http://www.ewz.stattkino.com) und  
in allen Arthouse-Kinos

Arthouse Le Paris\* am Stadelhoferplatz

Arthouse Alba\*\*

Arthouse Movie\*\*

Arthouse Commercio\*\*

Arthouse Nord-Süd\*\*

Arthouse Piccadilly\*\*

Öffnungszeiten Arthouse Kinos:

\* MO bis DO ab 11h und FR bis SO ab 10h

\*\* 30 Minuten vor der ersten Vorstellung



Zürcher  
Kantonalbank



★STAR TV

Reservierungen nur unter: 044 260 99 90  
[office@ewz.stattkino.com](mailto:office@ewz.stattkino.com)



FACHSTELLE *kultur* KANTON ZÜRICH

Dr. Adolf Streuli-Stiftung

## ABENDKASSE

ewz-Unterwerk Selnau

Selnaustrasse 25, 8001 Zürich.

Abendkasse und Bar sind jeweils eine  
Stunde vor Vorstellungsbeginn offen.



## FESTIVALBÜRO

Infos und Ticketreservierungen:

044 260 99 90, [office@ewz.stattkino.com](mailto:office@ewz.stattkino.com)

[www.ewz.stattkino.com](http://www.ewz.stattkino.com)



BECK @ FRIENDS  
FILM COMMUNICATIONS

**ewz**

Die Energie

ABAKU

rent | by | *aroma*